

PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA ZAWODOWA W NOWYM SĄCZU

KARTA PRZEDMIOTU

obowiązuje studentów rozpoczynających studia w roku akademickim 2016/2017

Instytut Języków Obcych

Kierunek studiów: Filologia

Profil: Praktyczny

Forma studiów: Stacjonarne

Kod kierunku: 022

Stopień studiów: I

Specjalności: Język rosyjski - translatoryka; MODUŁ: Język rosyjski w biznesie

1 PRZEDMIOT

NAZWA PRZEDMIOTU	PNJR - sprawności zintegrowane
KOD PRZEDMIOTU	IJO 022 PIS A6 16/17
KATEGORIA PRZEDMIOTU	PRZEDMIOTY PODSTAWOWE
LICZBA PUNKTÓW ECTS	9
SEMESTRY	2 4 6

2 RODZAJ ZAJĘĆ, LICZBA GODZIN W PLANIE STUDIÓW

SEMESTR	WYKŁAD	ĆWICZENIA	SEMINARIUM DYPLOMOWE	WARSZTAT	LABORATORIUM
2		15			
4		15			
6		15			

3 CELE PRZEDMIOTU

Cel 1 Przyswojenie przez studenta zwrotów leksykalnych i konstrukcji gramatycznych w zakresie języka ogólnego na poziomie podstawowym i średnio-zaawansowanym i zastosowanie ich w mowie i w piśmie.

Cel 2 Wypracowanie umiejętności zastosowania zwrotów leksykalnych i konstrukcji gramatycznych w zakresie języka ogólnego na poziomie podstawowym i średnio-zaawansowanym w mowie i w piśmie.

Cel 3 Wykształcenie świadomości potrzeby ciągłego rozwoju i podnoszenia swoich kompetencji.

4 WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI

a Brak wymagań wstępnych.

5 EFEKTY KSZTAŁCENIA

EK1 Wiedza: Student posiada zasób leksykalny, wiedzę dotyczącą gramatyki, ortografii i artykulacji w obrębie realizowanych tematów.

EK2 Umiejętności: Student potrafi wykorzystać i zastosować zasób leksykalny, wiedzę dotyczącą gramatyki, ortografii i artykulacji w obrębie realizowanych tematów.

EK3 Kompetencje społeczne: Zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i posiadanych umiejętności i rozumie potrzebę dalszego rozwoju.

6 TREŚCI PROGRAMOWE

ĆWICZENIA		
LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
C1	Czytanie tekstu pisanego: opanowanie poprawnej wymowy, melodyki zdania i intonacji, czytanie tekstu w sposób wyraźny i zrozumiały, całościowe i szczegółowe rozumienie tekstu i słownictwa w kontekście, umiejętność powtórzenia treści za pomocą własnych słów.	6
C2	Pisanie: przedstawienie własnych poglądów na dowolny, temat w formie wiążanego, logicznie i gramatycznie oraz ortograficznie poprawnie skonstruowanego tekstu z użyciem słownictwa o zaawansowanym stopniu trudności językowej.	9
C3	Słuchanie ze zrozumieniem: rozumienie ze słuchu tekstu autentycznego, o normalnym dla języka rosyjskiego tempie i brzmieniu fonetycznym, rozumienie ogólnego sensu oraz umiejętność powtórzenia informacji szczegółowych i streszczenia usłyszanego tekstu.	8
C4	Mówienie: przygotowanie wiązanej, logicznie skonstruowanej wypowiedzi na określony temat, umiejętność argumentowania i dyskusowania, gramatycznie poprawna i treściowo adekwatna reakcja na pytania rozmówców, reakcje słowne w dowolnych sytuacjach.	8
C5	Gramatyka praktyczna: umiejętność dokonywania transformacji strukturalnych tekstu, uzupełnianie tekstów z lukami, opanowanie szerokiego słownictwa, znajomość wyrażań potocznych, stałych, idiomatycznych.	8
C6	Prace kontrolne.	6
	RAZEM	45

7 METODY DYDAKTYCZNE

M1 Praca z podręcznikiem

M2 Słowne objaśnienie

M3 Dyskusja

8 OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA

FORMA AKTYWNOŚCI	ŚREDNIA LICZBA GODZIN NA ZREALIZOWANIE AKTYWNOŚCI
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim, w tym:	
Godziny wynikające z planu studiów	45
Konsultacje przedmiotowe	40
Egzaminy i zaliczenia w sesji	10
Godziny bez udziału nauczyciela akademickiego wynikające z nakładu pracy studenta, w tym:	
Przygotowanie się do zajęć, w tym studiowanie zalecanej literatury	130
Opracowanie wyników	0
Przygotowanie raportu, projektu, prezentacji, dyskusji	0
SUMARYCZNA LICZBA GODZIN DLA PRZEDMIOTU WYNIKAJĄCA Z CAŁEGO NAKŁADU PRACY STUDENTA	225
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	9

9 SPOSOBY OCENY

OCENA FORMUJĄCA

F1 Kolokwium

F2 Ćwiczenie praktyczne

F3 Egzamin

OCENA AKTYWNOŚCI BEZ UDZIAŁU NAUCZYCIELA AKADEMICKIEGO

1 Ćwiczenie praktyczne

2 Test

KRYTERIA OCENY

EFEKT KSZTAŁCENIA 1		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 1
NA OCENĘ 3	Student posiada ograniczony zasób leksykalny, wiedzę dotyczącą gramatyki, ortografii i artykulacji w obrębie realizowanych tematów.	ćwiczenia	Końcowa ocena liczona jest jako średnia ważona ocen z kolokwίων, testów i odpowiedzi ustnej w semestrze.
NA OCENĘ 4	Student posiada odpowiedni zasób leksykalny, wiedzę dotyczącą gramatyki, ortografii i artykulacji w obrębie realizowanych tematów.		
NA OCENĘ 5	Student posiada szeroki zasób leksykalny, wiedzę dotyczącą gramatyki, ortografii i artykulacji w obrębie realizowanych tematów.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 2		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 2
NA OCENĘ 3	Student w sposób nieudolny wykorzystuje zasób leksykalny, wiedzę dotyczącą gramatyki, ortografii i artykulacji w obrębie realizowanych tematów.	ćwiczenia	Końcowa ocena liczona jest jako średnia ważona ocen z kolokwίων, testów i odpowiedzi ustnej w semestrze.

NA OCENĘ 4	Student dobrze potrafi wykorzystać zasób leksykalny, wiedzę dotyczącą gramatyki, ortografii i artykulacji w obrębie realizowanych tematów.		
NA OCENĘ 5	Student biegle wykorzystuje zasób leksykalny, wiedzę dotyczącą gramatyki, ortografii i artykulacji w obrębie realizowanych tematów.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 3		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 3
NA OCENĘ 3	Student w znikomym stopniu zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i posiadanych umiejętności i rozumie potrzebę dalszego rozwoju.	ćwiczenia	Końcowa ocena liczona jest jako średnia ważona ocen z kolokwii, testów i odpowiedzi ustnej w semestrze.
NA OCENĘ 4	Student w dobrym stopniu zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i posiadanych umiejętności i rozumie potrzebę dalszego rozwoju.		
NA OCENĘ 5	Student w perfekcyjnym stopniu zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i posiadanych umiejętności i rozumie potrzebę dalszego rozwoju.		

OCENA DO INDEKSU (OCENA PODSUMOWUJĄCA)

Ocena końcowa jest średnią ważoną oceny z zaliczenia z wagą 0.4 i oceny z egzaminu z wagą 0.6.

WARUNKI ZALICZENIA PRZEDMIOTU

- a Obecność i uczestnictwo w zajęciach.
- b Ocena z kolokwii, testów i odpowiedzi ustnych jest pozytywna, jeżeli średnia jest równa lub większa od 3.0.

10 MACIERZ REALIZACJI PRZEDMIOTU

EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU	ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH	CELE PRZEDMIOTU	TREŚCI PROGRAMOWE	METODY DYDAKTYCZNE
EK1	F_W14, F_W13	Cel1	C1, C2, C3, C4, C5, C6	M1, M2, M3
EK2	F_U01, F_U05	Cel2	C1, C2, C3, C4, C5, C6	M1, M2, M3
EK3	F_K01, F_K03	Cel3	C1, C2, C3, C4, C5, C6	M1, M2, M3

11 WYKAZ LITERATURY

LITERATURA PODSTAWOWA:

- [1] A. Ślęzak-Gwizdała, O. Tatarchyk — *Ekspres na Wschód*, Warszawa, 2012, COGIT
[2] M.Kossakowska-Maras, M.Mierzwa — *Znakomimsja s Rossijej*, Rzeszów, 2009, Wyd. Uniwersytetu Rzeszowskiego

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

- [1] M. Zybert — *Novyje vstreči 1, 2, 3*, Warszawa, 2004, WSiP

12 INFORMACJE O NAUCZYCIELACH AKADEMICKICH

OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA KARTĘ

mgr Barbara Kaufman (kontakt: baradkgel@o2.pl)

OSOBY PROWADZĄCE PRZEDMIOT

mgr Barbara Kaufman (kontakt: baradkgel@o2.pl)

mgr Ewa Chelminiak (kontakt: epyrtek@poczta.fm)

13 ZATWIERDZENIE KARTY PRZEDMIOTU DO REALIZACJI

(miejscowość, data)	(odpowiedzialny za przedmiot)	(kierownik zakładu)	(dyrektor instytutu)
---------------------	-------------------------------	---------------------	----------------------

PRZYJMUJĘ DO REALIZACJI (data i podpisy osób prowadzących przedmiot)

.....

.....